

Преступления причиняют вред каждому

**МЫ МОЖЕМ ПОМОЧЬ**

CaIVCP 

**Программа Калифорнии по компенсации жертв**

# СОДЕРЖАНИЕ

Введение в Программу CaIVCP	2
Получение помощи по месту жительства	2
Кто может получить помощь	3
Дети-свидетели преступлений	4
Как стать участником Программы	4
Возмещаемые расходы	6
Экстренная компенсация	6
Смена места жительства	6
Порядок подачи заявления	7
Право на возмещение убытков	9
Право на обжалование	10

## СВЯЖИТЕСЬ С ПРОГРАММОЙ CaIVCP

Для получения дополнительной информации  
звоните по тел. 800.777.9229  
или зайдите на сайт [calvcp.ca.gov](http://calvcp.ca.gov)



## ЧТО ТАКОЕ ПРОГРАММА ПО КОМПЕНСАЦИИ ЖЕРТВ?

Учрежденная в 1965 году Программа Калифорнии по компенсации жертв (CalVCP) – это программа штата, направленная на обеспечение возмещения многих связанных с преступлениями расходов жертвам, которые соответствуют критериям и которым нанесли телесные повреждения или угрожали их нанести непосредственно в результате насильственного преступления.



## КАК МОЖНО ПОЛУЧИТЬ ПОМОЩЬ ПО МЕСТУ ЖИТЕЛЬСТВА?

Адвокаты Центра помощи жертвам/свидетелям по всему штату сотрудничают напрямую с Программой CalVCP с целью оказания жертвам преступлений помощи при обращении за компенсацией и в ознакомлении с системой уголовного правосудия.

Свяжитесь с адвокатом по работе с жертвами преступлений и найдите дополнительные ресурсы и сервисы для потерпевших в своем округе, посетив нашу страницу «Помощь по месту жительства»: [calvcp.ca.gov/localhelp.aspx](http://calvcp.ca.gov/localhelp.aspx)

## КТО МОЖЕТ ПОЛУЧИТЬ КОМПЕНСАЦИЮ?

Программа CalVCP может помочь жертвам определенных преступлений, а именно:

- Нападение или избиение
- Жестокое обращение с ребенком
- Насилие на бытовой почве
- Вождение в состоянии интоксикации
- Жестокое обращение с лицом пожилого возраста
- Преступления на почве ненависти
- Умышленное убийство
- Торговля людьми
- Домогательство в Интернете
- Ограбление
- Сексуальное насилие
- Преследование
- Убийство в результате дорожно-транспортного происшествия

Программа CalVCP может оказать помощь соответствующим критериям жертвам преступлений, совершенных в Калифорнии, а также жителям Калифорнии, ставшим жертвами преступлений во время нахождения в других штатах или странах.

Программа CalVCP также может предоставить помощь другим лицам, которых коснулось преступление, включая:

- Супругов или сожителей
- Детей
- Родителей
- Законных опекунов
- Любых лиц, принимающих на себя юридическую или финансовую ответственность за расходы умершей жертвы преступления
- Детей-свидетелей преступлений
- Братьев и сестер
- Бабушек и дедушек
- Внуков и внучек
- Лицо, которое до преступления проживало в семье потерпевшего не менее двух лет, или жившее в семье потерпевшего на момент преступления.





## ЧТО, ЕСЛИ РЕБЕНОК СТАНОВИТСЯ СВИДЕТЕЛЕМ НАСИЛЬСТВЕННОГО ПРЕСТУПЛЕНИЯ?

Дети до 18 лет, ставшие свидетелями преступления и в результате получившие эмоциональные травмы, могут претендовать на помощь в лечении психических расстройств, даже если они не состоят в родственной связи с жертвой преступления. Несовершеннолетний свидетель должен был находиться в непосредственной близости к месту преступления.

## КАК СТАТЬ УЧАСТНИКОМ ПРОГРАММЫ КОМПЕНСАЦИИ ЖЕРТВ?

- Заявите о преступлении в полицию, шерифу, в службы защиты детей или в любой другой правоохранительный орган.
- Подайте заявление в CalVCP в течение трех лет со дня преступления (для заявлений, полученных не ранее 1 января 2013 года).
- Несовершеннолетние жертвы (до 18 лет) могут подать заявление до того, как им исполнится 21 год, а несовершеннолетние жертвы преступлений сексуального характера – до 28 лет.
- Оказывайте посильное содействие правоохранительным органам во время следствия и уголовного преследования.
- Сотрудничайте с Программой CalVCP, предоставляя информацию, необходимую для рассмотрения заявления и расходов.
- Не могли участвовать в событиях, приведших к преступлению.



## КАКИЕ РАСХОДЫ МОЖЕТ ПОМОЧЬ ОПЛАТИТЬ ПРОГРАММА CALVCP?

CalVCP может помочь оплатить расходы, связанные с преступлением, такие как:

- Медицинские и стоматологические услуги
- Лечение психических расстройств
- Потеря дохода
- Похоронные и погребальные расходы
- Лишение содержания для иждивенцев, если жертва была убита или навсегда лишилась трудоспособности
- Усовершенствования безопасности жилья
- Смена места жительства
- Приведение в порядок места преступления
- Модификации жилья или автомобиля для жертв, получивших инвалидность в результате преступления
- Медицинское оборудование

Установлены максимальные пределы компенсации по каждой категории расходов.

## КАКИЕ РАСХОДЫ НЕ ОПЛАЧИВАЮТСЯ ПРОГРАММОЙ CALVCP?

- Любые расходы, не связанные с преступлением
- Любые расходы, оплачиваемые страховой компанией либо иным источником возмещения или покрытия затрат
- Расходы по утраченному, украденному или поврежденному имуществу
- Компенсация морального ущерба

CalVCP не может оплатить расходы, понесенные пока человек находится на пробации, условно-досрочном освобождении или под надзором по месту жительства, освободившись после осуждения за тяжкое жестокое преступление, в заключении или ему по закону необходимо встать на учет как лицу, совершившему преступление сексуального характера.

## ЧТО, ЕСЛИ Я НУЖДАЮСЬ В НЕМЕДЛЕННОЙ ФИНАНСОВОЙ ПОМОЩИ?

В определенных ситуациях Программа CalVCP может предоставить заявителю экстренную финансовую помощь в течение 30 дней. Например, вы можете претендовать на экстренную помощь, если ваша личная безопасность находится под угрозой, и вам необходимо сменить место жительства. Для получения такой помощи требуется своевременное предоставление необходимой документации.

## ОПЛАТИТ ЛИ ПРОГРАММА CALVCP МОИ РАСХОДЫ НА ПЕРЕЕЗД?

Программа CalVCP может помочь в оплате расходов на переезд, таких как арендная плата за первый и последний месяц, задатки и расходы на временное съемное жилье, если потерпевший нуждается в смене места жительства в целях личной безопасности или психологического комфорта.

Формы заявлений на компенсацию в связи с переездом доступны на сайте calvcp.ca.gov. Местные адвокаты по работе с жертвами преступлений могут оказать помощь в процессе обращения за компенсацией.

## ЧТО, ЕСЛИ УТРАЧЕНО, УКРАДЕНО ИЛИ УНИЧТОЖЕНО МЕДИЦИНСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ?

Программа CalVCP может оплатить приобретение необходимых с медицинской точки зрения предметов, таких как инвалидные кресла, ходунки, очки и зубные протезы, которые утрачены, украдены или сломаны во время преступления или в которых появилась необходимость вследствие преступления.

## ЧТО, ЕСЛИ РАСХОДЫ, СВЯЗАННЫЕ С ПРЕСТУПЛЕНИЕМ, ОПЛАЧИВАЮТСЯ СТРАХОВОЙ КОМПАНИЕЙ ИЛИ ДРУГИМ ИСТОЧНИКОМ?

Программа CalVCP является плательщиком последней инстанции и возмещает связанные с преступлением расходы потерпевших только при отсутствии иных источников их возмещения. Если Программа возмещает потерпевшему убытки, и ему становится доступен другой источник финансирования по тому же отвечающему критериям происшествию, Программа CalVCP имеет право на возмещение оплаченных ею расходов.

Программа CalVCP сотрудничает со страховыми компаниями для установления того, какая часть счета соответствует критериям для оплаты. К оплате принимаются только расходы, не оплачиваемые страховыми компаниями или иными источниками, такие как обязательные доплаты, франшизы и ваша доля платежей в погашении затрат.

## КАК ПРОГРАММА CALVCP ОПЛАЧИВАЕТ МОИ СЧЕТА ИЛИ РАСХОДЫ?

Программа CalVCP является плательщиком последней инстанции и обязана проверить все другие источники возмещения.

Программа CalVCP свяжется с поставщиками товаров или услуг, чтобы удостовериться, что все счета связаны с преступлением, применит ставки оплаты и в большинстве случаев напрямую оплатит поставщику расходы на медицинское обслуживание или лечение психических расстройств.

Если жертва преступления пропустила работу по причине травмы, полученной в результате преступления, и обращается за компенсацией потерянного заработка, Программе CalVCP потребуется информация от работодателя и справка о нетрудоспособности, выданная медицинским учреждением. Если потерпевший является индивидуальным предпринимателем, Программе CalVCP должны быть предоставлены налоговые декларации за два года.

Если потерпевший уже оплатил расходы до подачи заявления в Программу CalVCP, они возмещаются непосредственно ему.

Если Программа CalVCP оплатила расходы поставщику, и поставщик обналичил чек, он не может требовать от жертвы преступления выплаты дополнительных средств по этому счету. Если от жертвы преступления требуют оплатить какие-либо суммы денег по счету, уже оплаченному программой, ей следует проинформировать об этом своего адвоката или обратиться в Программу CalVCP по телефону **800.777.9229**.

## КАКОВ ПОРЯДОК ОБРАЩЕНИЯ ЗА КОМПЕНСАЦИЕЙ ЖЕРТВАМ?

- Свяжитесь с местным Центром помощи жертвам/свидетелям, воспользовавшись координатами на странице: [calvcp.ca.gov/localhelp.aspx](http://calvcp.ca.gov/localhelp.aspx). Адвокат по работе с жертвами преступлений поможет заполнить и подать заявление, а также получить необходимые сведения о системе уголовного правосудия.
- Позвоните в Программу CalVCP по телефону **800.777.9229**
- Скачайте заявление на странице [calvcp.ca.gov](http://calvcp.ca.gov)
- Отправьте в Программу CalVCP электронное письмо на адрес [info@vcgcb.ca.gov](mailto:info@vcgcb.ca.gov)



## ЧТО ЕЩЕ НЕОБХОДИМО ПРЕДОСТАВИТЬ ВМЕСТЕ С ЗАЯВЛЕНИЕМ?

При их наличии предоставляются копии:

- Карты медицинского страхования
- Медицинских записей, фиксирующих травмы, полученные вследствие преступления, если такие имеются
- Счетов на оплату медицинских, стоматологических услуг и лечения психических расстройств, напрямую связанных с преступлением
- Любых квитанций, подтверждающих оплату связанных с преступлением счетов или расходов
- Полный протокол расследования преступления при его наличии

**Направляйте счета и вопросы по адресу:**

CalVCP  
P.O. Box 3036  
Sacramento, CA 95812-3036





## МОГУ ЛИ Я ПОЛУЧИТЬ ВОЗМЕЩЕНИЕ УБЫТКОВ ПО РЕШЕНИЮ СУДА И ПОМОЩЬ ПРОГРАММЫ CALVCP?

Да. Судьи могут выносить постановления о возмещении убытков преступниками от лица всех потерпевших, понесших финансовые убытки в результате преступления. Потерпевшим следует взаимодействовать со своим адвокатом, помощником окружного прокурора и/или окружной службой надзора за условно осужденными лицами для предоставления сведений о связанных с преступлением расходах, чтобы судья мог вынести постановление о возмещении убытков.

Существует два вида возмещения: возмещение по постановлению и штрафы. Штраф – это сумма, определенная на основании вида совершенного преступления, которую преступник обязан выплатить в качестве своего долга перед обществом. За преступления, включающие в себя убийства, незаконный оборот наркотиков, сексуальные преступления и похищения людей, размер штрафов варьируется от 200 до 10 000 долларов США. Суммы штрафов перечисляются непосредственно в Фонд возмещения убытков штата для обеспечения компенсации жертвам преступлений.

По постановлению выплачивается сумма, определенная судьей с помощью потерпевшего и прокурора, подлежащая выплате непосредственно потерпевшему или его семье для компенсации фактических расходов в связи с преступлением. Если преступник признается виновным, суд должен вынести постановление о возмещении, предписывающее ему оплатить потерпевшему фактически финансовые убытки, понесенные вследствие преступления.

Зачастую у потерпевших вследствие преступления возникают расходы, которые требуют оплаты до получения возмещения от преступников. Программа CalVCP может предоставить финансовую помощь в отношении отвечающих критериям расходов до момента получения жертвой преступления возмещения убытков со стороны преступника, после чего выплаченные средства должны быть возвращены Программе CalVCP.

## ИМЕЮ ЛИ Я ПРАВО НА ОБЖАЛОВАНИЕ?

Да, если вы не согласны с рекомендацией о несоответствии критериям или об отклонении расходов, вы можете самостоятельно, без помощи адвоката, подать апелляционную жалобу в течение 45 дней. Для получения более подробной информации, пожалуйста, зайдите на наш сайт [calvcp.ca.gov](http://calvcp.ca.gov) или позвоните по телефону **800.777.9229**.

## КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ ИСКОВ

Все иски, поданные по Программе CalVCP, являются конфиденциальными и раскрываются только в соответствии с требованиями закона. Программа CalVCP разглашает информацию о жертве преступления только с письменного разрешения. Если жертвой является ребенок или недееспособное лицо, письменное разрешение должно быть дано одним из родителей, опекуном или другим лицом, в силу закона уполномоченным представлять жертву преступления.



